

## شروط خدمات BLACKBERRY للشركات (للشركات والمؤسسات)

تُشكل هذه الشروط والأحكام (ويشار إليها فيما بعد باسم "الاتفاقية" اتفاقية قانونية بينك وبين BLACKBERRY).

ويقصد بمصطلح "BLACKBERRY" ما يلي:

- (1) إن كنت من المقيمين في كندا أو أمريكا الجنوبية أو في أي مكان آخر بخلاف الأماكن المذكورة في البنود من (2) إلى (4) أدناه، فيقصد به BlackBerry Limited.
- (2) إن كنت من المقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية فيقصد به BlackBerry Corporation.
- (3) إن كنت من المقيمين في أوروبا (بما فيها غرينلاند)، أو الشرق الأوسط أو أفريقيا، أو روسيا الاتحادية، فيقصد به BlackBerry UK Limited.
- (4) إن كنت من المقيمين في المحيط الهادي (بما في ذلك باكستان، وسريلانكا، وكازاخستان، وقيرغستان، وطاجيكستان، وتركمانستان وأوزبكستان)؛ فيقصد به BlackBerry Singapore Pte Limited.

بنقرتك على زر "الموافقة" فأنت تقر بما يلي: (أ) بموافقتك بالأصالة عن نفسك أو بالنيابة عن كل من الجهات التي تعمل لصالحها (ويشار إليكم مجتمعين فيما بعد بالضمير "أنت" أو "الخاصة بك") على شروط خدمات BLACKBERRY للشركات (بحسب المنصوص عليه أدناه في المادة 2)؛ (ب) بأنه لا يجوز لك استخدام هذه الخدمات (بالكيفية المبينة أدناه) دون الموافقة أو لأعلى شروط خدمات BLACKBERRY للشركات؛ و(ج) إن كنت من المقيمين في ولاية خارج أمريكا الجنوبية والوسطى فإنه لا ينطبق عليك وصف المستهلك وفقاً للتشريعات المحددة في ولايتك. إن كان لديك أي استفسارات أو مخاوف بشأن شروط خدمات BLACKBERRY للشركات، فرجاء التواصل مع BLACKBERRY على البريد الإلكتروني LEGAL@BLACKBERRY.COM. إذا قررت قبل استخدام الخدمات: (أ) أنك لا ترغب في الموافقة على شروط خدمات BLACKBERRY للشركات، فلا تنقر على خيار "أوافق"؛ أو (ب) إذا كنت نقرت بالفعل على خيار "أوافق"، يرجى الاتصال بشركة BLACKBERRY على البريد الإلكتروني LEGAL@BLACKBERRY.COM لإخطار BLACKBERRY برغبتك في فسخ اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات وأنك لن تستخدم الأعمال. يشار إليك وإلى BLACKBERRY منفردين باسم "طرف" ويشار إليكم مجتمعين باسم "الأطراف" بموجب اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات.

1. نشكر لك اهتمامك بخدمات BlackBerry للشركات ("الخدمات"). نتعهد BlackBerry بتقديم الدعم الفني أو غيره من الخدمات المنصوص عليها في طلبك طوال الفترة المطلوبة وفقاً لاتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات بعدد النسخ والبرنامج (المبين أدناه) والمنصوص عليه في طلبك. ويُعمل بهذه الاتفاقية في جميع منتجات أو خدمات BlackBerry التي تشمل على تقديم الدعم الفني. ويجدر أن تعلم جيداً أن الخدمات تشمل فقط برامج BlackBerry أو جزء منها وفقاً للخدمات التي تشتريها. أما إذا أردت الحصول على خدمات لأي من منتجات الأجهزة المقدمة من BlackBerry فرجاء مراجعة ضمان BlackBerry Limited لمعرفة المسؤول عن التواصل لشؤون منتجات الأجهزة المقدمة من BlackBerry. يُقصد ببرامج BlackBerry ("البرامج") وتشمل على سبيل المثال لا الحصر أي من برامج BlackBerry للأجهزة المحمولة يدوياً أو برامج BlackBerry لأجهزة الكمبيوتر أو برامج الخادم من BlackBerry المرخصة لك بموجب اتفاقية ترخيص حلول BlackBerry الحالية أو غيرها من الاتفاقيات المختلفة سواء كانت اتفاقية وساطة أو بالكيفية المنصوص عليها أو كانت محررة أو مستخدمة في وقت لاحق. ولا يندرج تحت مصطلح "البرامج" أي تطبيقات برامج مملوكة للغير ("برامج مملوكة للغير")، سواء كانت هذه البرامج المملوكة للغير ملازمة للبرامج و/أو أي برامج أخرى أو أجهزة محمولة يدوياً مملوكة للغير أو مقدمة معها أو تعمل بالتزامن معها بخلاف البرامج والواجهات والبرامج الثابتة المرخصة من BlackBerry المملوكة للغير بغرض دمجها في منتج BlackBerry وتوزيعها على أنها جزء لا يتجزأ من منتج BlackBerry ونفس علامة BlackBerry التجارية. وقد تشمل بعض المنتجات الأخرى خدمة الدعم الفني، وفي هذه الحالات يُعمل باتفاقية خدمات BlackBerry للشركات.

2. وتقدم BlackBerry الخدمات لك وفقاً لوصف برنامج الخدمات ذات الصلة ("خدمات الأعمال وفقاً لوصف برنامج BlackBerry") المنشور على الرابط التالي <http://www.blackberry.com/supportprogramdescriptions> والخاص بطلبك، ووفقاً لعرض الأسعار (إذا قدمت BlackBerry أحد العروض لك)، وتفاصيل الخدمة والشروط المنصوص عليها في أي من وحدات حفظ المخزون المطلوبة بالإضافة إلى هذه الاتفاقية بما فيها أي شروط مضافة إلى هذه الاتفاقية كمرجع من اتفاقية ترخيص حلول BlackBerry المبرمة معك. ويُقدم العمل بهذه الاتفاقية على العمل باتفاقية وصف برنامج خدمات الأعمال المقدمة من BlackBerry والمعمول بها في الخدمات الخاصة المطلوبة. كما يُقدم العمل باتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات على جميع المراسلات والمستندات السابقة مكتوبة كانت أو شفوية التي تتعلق بالدعم الفني أو غيرها من الخدمات المعمول بها وتحل محلها جميعاً. ويجوز تعديل اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات تعديلاً مكتوباً فقط بعد توقيعك وتوقيع BlackBerry على هذا التعديل. وتقدم BlackBerry الخدمات باللغة الانجليزية فقط ما لم يُذكر

نص خاص بخلاف ذلك فيما يتعلق بخدمات الأعمال وفقاً لوصف برنامج BlackBerry. ويجوز لك استخدام الخدمات لأغراض استخدامك الداخلي فقط ولا يُسمح لك بتقديم الخدمات أو الدعم إلى أي شخص آخر غير العاملين التابعين لشركتك. تعتبر برامج BlackBerry المقدمة لك (إن وجدت) عبر اتفاقية خدمات BlackBerry للشركات (حال العمل بها) برامج مرخصة لك وفقاً لشروط تقديم البرامج ما لم نذكر لك كتابة ما يخالف ذلك.

3. يبدأ تقديم الخدمات وقت توفر الخدمات ووفقاً لامثالك لالتزاماتك المبينة في المادة 5 ("تاريخ البدء") ويستمر تقديمها طوال الفترة المنصوص عليها ووفقاً لمستوى الدعم الذي طلبته في حالة الدعم الفني أو حتى تاريخ انتهاء تقديم الخدمات فيما يتعلق بالخدمات الأخرى أو حسبما يحدد بخلاف ذلك. في حال تقديم الخدمات لك كجزء من فترة اشتراك معينة فيظل تقديم الخدمات حتى انتهاء فترة الاشتراك. ويتعين على BlackBerry تجديد فترة تقديم الخدمات التي اشتريتها تلقائياً بعد إخطارك في الحالات المسموح بها والتي نصت عليها BlackBerry في اتفاقية خدمات الأعمال بموجب شروط BlackBerry.

4. تُدرج جميع الطلبات التي ترسلها بشأن الخدمات إلى اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات كطلبات مرجعية وسيحدد فيها الأرقام التسلسلية لخدمات BlackBerry Enterprise التي تطلب من خلاله الحصول على الدعم الفني أو الخدمات الإضافية إذا كانت هذه الخدمات تتعلق بخادم BlackBerry Enterprise. لا يجوز اعتبار أي شروط معيارية مطبوعة متضمنة في الطلبات التي ترسلها جزءاً من اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات ولا يجوز اعتبارها تعديلاً أو مكملة لاتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات أو غيرها من شروط الخدمة كما لا يجوز تنظيم العلاقة بينك وبين BlackBerry بأي حال من الأحوال بموجبها حتى في حال إقرار BlackBerry أو موافقتها على طلباتك موافقة مباشرة أو غير مباشرة عبر بائع تجزئة معتمد من قبل BlackBerry. ويعمل بأي شروط أخرى يتضمنها طلبك بالقدر الذي يجرى الاتفاق عليه كتابة بينك وبين BlackBerry.

5. يتعين عليك دفع رسوم الخدمات إلى BlackBerry أو إلى بائع خدمات الأعمال بالتجزئة المعتمد من قبل BlackBerry بحسب المعمول به مقدماً في غضون (30) ثلاثون يوماً من تاريخ إصدار الفاتورة. لن ترد BlackBerry أي أموال إليك في حال فسخ اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات خلال مدتها أو نتيجة لانخفاض حجم البرامج أو المنتجات المقدمة بموجبها. وتحتفظ BlackBerry بحقها في رفض تقديم الخدمات إذا لم تدفع الأموال المستحقة لها أو لتاجر بيع الخدمات بالتجزئة المعتمد وفقاً للمتفق عليه قبل تاريخ البدء حتى تستلم منك المبالغ المستحقة كافة. ولا ينتج عن عدم ممارسة BlackBerry لهذا الحق أو لأي حق آخر لها وفقاً لاتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات في حالة معينة منعها من ممارسة هذا الحق في الحالات المستقبلية أو في الحالة ذاتها طالما أنها منحتك إخطاراً مكتوباً مدته (30) ثلاثون يوماً قبل اتخاذها هذا القرار. توافق بالأصالة عن نفسك على الامتثال بجميع إجراءات الإبلاغ والتسجيل والترخيص والحصول على الاعتمادات والموافقات وتحمل مسؤولية هذه الإجراءات اللازمة في دولتك أو في الولاية التابعة لها فيما يتعلق بتحويل الأموال خارج دولتك أو ولايتك بما في ذلك تحويل الأموال إلى جهة أجنبية.

6. وتتحمل بالأصالة عن نفسك مسؤولية دفع جميع الضرائب المستحقة بموجب الخدمات أو المتعلقة بها. تشمل أي أموال مستحقة الدفعة منكم إلى BlackBerry أو إلى بائع الخدمات المعتمد بالتجزئة بحسب المعمول به بموجب اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات أي ضرائب أو رسوم أو جبايات أو أي رسوم حكومية مماثلة قد تفرضها أي سلطة قضائية سواء كان ذلك اعتماداً على إجمالي الإيرادات أو اعتماداً على تسليم الخدمات أو أدائها أو استخدامها أو نتيجة لذلك أو نتيجة للدخول في اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات أو نتيجة لأي سبب آخر ما لم يذكر بخلاف ذلك فيما عدا الرسوم أو الضرائب المفروضة اعتماداً على صافي دخل BlackBerry. إذا طلب منك اقتطاع أي ضرائب من المدفوعات المستحقة بموجب اتفاقية خدمات الأعمال بموجب شروط BlackBerry، فتزيد قيمة المدفوعات المستحقة تلقائياً لتعويض قيمة هذه الضرائب بحيث تكون قيمة الأموال التي تحولها فعلياً إلى BlackBerry أو إلى بائع الخدمات المعتمد بالتجزئة وفقاً للمعمول به صافية من جميع الضرائب المقتطعة ومساوية لقيمة الفاتورة أو القيمة المستحقة. ويتعين عليك موافاة BlackBerry على الفور بجميع الإيصالات الرسمية التي تثبت دفع الضرائب المستحقة بموجب اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات أو التي تتعلق بها إلى الجهة المعنية.

7. لا تشمل الخدمات الحصول على دعم BlackBerry في المشاكل التالية: (أ) التي لا تعرقل البرامج أو غيرها من المنتجات أو الخدمات من العمل بشكل جوهري وفقاً للمستندات المقدمة من BlackBerry؛ (ب) التي تنتج عن استخدام البرامج أو المنتجات أو الخدمات بطريقة غير الطرق المنصوص عليها صراحة في المستندات المقدمة من BlackBerry؛ أو (ج) التي تنتج عن عوامل خارجية عن منتجات وخدمات BlackBerry مثل: (1) أي برامج أو أجهزة مملوكة للغير (بما فيها الشبكات السلكية واللاسلكية سواء كانت المشكلة ناتجة عن أدائها أو عدم أدائها أو عدم توفرها)؛ (2) قابلية التشغيل البيئي للبرامج مع البرامج أو الأجهزة المملوكة للغير (بما فيها الشبكات السلكية واللاسلكية)؛ أو (3) حالة من حالات القوة القاهرة المنصوص عليها أدناه في القسم 18.

8. تحتفظ BlackBerry بالحق في فرض رسوم إضافية عليك مقابل أي خدمات تقدمها BlackBerry جرى الاتفاق عليها مسبقاً ما لم تكن هذه الرسوم متضمنة في السعر الحالي لتقديم هذه الخدمة الخاصة بالإضافة إلى نفقاتها اللازمة التي حدتها BlackBerry (بما فيها أي نفقات سفر جرى الاتفاق عليها مسبقاً إن وجدت). ويتعين على BlackBerry إرسال إخطار مكتوب إليك تعرب فيه عن نيتها فرض هذه الرسوم وفقاً لهذه الأسباب قبل تقديم الخدمات لك أو بمجرد إدراك BlackBerry أن هذه الخدمات مستثناة صراحة من اتفاقية خدمات الأعمال بموجب شروط BlackBerry. ويتعين عليك دفع قيمة هذه الفواتير في غضون (30) يوماً بعد أقصى من تاريخ إرسال الفاتورة.

9. توافق بالأصالة عن نفسك على تقديم أي معلومات و/أو مساعدات منطقية لازمة تطلبها BlackBerry لتشخيص مشاكل البرنامج أو المنتج أو الخدمة أو لدعمها في الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقية خدمات الأعمال بموجب شروط BlackBerry. ودون الحد من عمومية ما سبق، يتعين عليك بموجب طلب من BlackBerry أن توفر لشركة BlackBerry في أسرع وقت ممكن: (أ) سجلات أي برامج مملوكة لشركة BlackBerry بحسب الطلب؛ (ب) أي مواد أو معلومات أخرى لازمة لشركة BlackBerry لتمكينها من تقديم الخدمات؛ (ج) عمال مؤهلون ذوي خبرة في استخدام الأجهزة والبرامج الحالية؛ و(د) إمكانية الدخول المعقول إلى مرافق شركتك.

يُعمل بالشروط التالية فيما يتعلق بأي معلومات شخصية بالإضافة إلى شروط الخصوصية المنفصلة التي توافق عليها كجزء من تنشيط الخدمات أو عملية التسجيل:

a. تقر بالأصالة عن نفسك بجواز اشتغال السجلات أو المعلومات أو المواد الأخرى المقدمة إلى BlackBerry على معلومات شخصية خاصة بك أو بالموظفين في شركتك أو عملائك أو غيرهم. تُتناول جميع المعلومات المجمعة والمستخدم والمعالجة والمحولة والمحافظة والمفصح عنها (ويشار إليها جميعاً "المعالجة") من قبل مجموعة شركات BlackBerry (أي شركة BlackBerry وجميع الشركات التابعة لها والفرعية عنها) ومزودي خدماتها وفقاً لسياسة الخصوصية في BlackBerry (والمرفقة للأغراض المرجعية في اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات ويمكن الإطلاع عليها على الموقع الإلكتروني [www.blackberry.com/legal](http://www.blackberry.com/legal) أو طلب الحصول عليها عبر البريد الإلكتروني [legal@blackberry.com](mailto:legal@blackberry.com) وفقاً لاتفاقية ترخيص حلول BlackBerry بما فيها على سبيل المثال لا الحصر الأقسام المعنونة **"الموافقة على استخدام المعلومات وجمعها ومعالجتها ونقلها وتخزينها والإفصاح عنها"** و**"بيانات المستخدم"**. إذا استلزم تولى جهة معنية التحكم في بياناتك الشخصية فتكون هذه الجهة شركة BlackBerry التي دخلت معها في اتفاقية خدمات الأعمال بموجب شروط BlackBerry؛ وإذا تعلق الأمر ببياناتك الشخصية المجمعة بُغية توزيع العروض (المبينة في اتفاقية ترخيص حلول BlackBerry) عبر مخزن RIME (المبين في اتفاقية ترخيص حلول BlackBerry) فيشترط أن تكون الجهة المتحكمة في بياناتك الشخصية هي مؤسسة RIME التي أبرمت معها اتفاقية تنظم هذا التوزيع. وتوافق بالأصالة عن نفسك على معالجة هذه البيانات الشخصية وفقاً لاتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات ووفقاً لاتفاقية ترخيص حلول BlackBerry وسياسة الخصوصية في BlackBerry. ويجوز لشركة BlackBerry و/أو مجموعة شركات BlackBerry الاتصال بك بشأن استخدامك للخدمات والمنتجات والخدمات التابعة لها والتواصل معك (فيما يتعلق بمتابعة استطلاعات الرأي الخاصة بمنتجات وخدمات BlackBerry الأخرى).

b. إن كنت من المقيمين في منطقة هونج كونج الإدارية الخاصة ومن مواطني جمهورية الصين ("هونج كونج")، فتوافق أيضاً بالأصالة عن نفسك على أنه يجوز لشركة BlackBerry معالجة "بياناتك الشخصية" ونقلها والإفصاح عنها (بموجب مرسوم خصوصية البيانات الشخصية (في الفصل 486 من قوانين هونج كونج)) بما في ذلك نقل هذه المعلومات إلى الولايات المتحدة الأمريكية أو كندا أو أي دولة أو دول أخرى ترشحها BlackBerry من حين لآخر.

c. وإن كنت من المقيمين في فرنسا أو المناطق الخارجية التابعة لها فيحق لك ممارسة حقوقك في المعارضة و/أو الوصول إلى و/أو تصحيح بياناتك الشخصية عبر إرسال بريد إلكتروني إلى [legal@blackberry.com](mailto:legal@blackberry.com)

10. توافق بالأصالة عن نفسك على امتلاك لأي قوانين أو لوائح أو إجراءات إيداع أو تسجيل أو تراخيص أو اعتمادات أو موافقات لازمة وعلى تحمل مسؤوليتها في دولتك أو ولايتك بما فيها على سبيل المثال لا الحصر قوانين التصدير والاستيراد وخصوصية البيانات واللوائح التي تنظم شركتك وتنفيذك لاتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات وحصولك على الخدمات أو استخدامها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر نقل المعلومات أو التكنولوجيا أو البيانات أو المعلومات الشخصية أو تقديمها إلى BlackBerry.

11. توافق بالأصالة عن نفسك على شروط وأحكام الخصوصية الموضحة أدناه:

a. في حال تحرير اتفاقية عدم إفصاح بينك وبين BlackBerry (ويشار إليها فيما بعد باسم "اتفاقية عدم الإفصاح") فيلزم تطبيق اتفاقية عدم الإفصاح على شروط خدمات BLACKBERRY للشركات وعلى تلقائك للخدمات ويلزم أن تشمل

عليها هذه الاتفاقية للأغراض المرجعية باستثناء ما يلي: (1) تسري شروط وأحكام اتفاقية عدم الإفصاح وتطبق على شروط خدمات BLACKBERRY للشركات طوال فترة العمل باتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات ويتجدد أجل اتفاقية عدم الإفصاح تلقائياً بالقدر اللازم لمواصلة أجل الاتفاقية، شريطة أن يمتد هذا الأجل فقط لأغراض اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات؛ و (2) يجوز استخدام المعلومات السرية (المقصود منها في اتفاقية عدم الإفصاح) المكشوف عنها أو المفصح عنها بموجب استلامك للخدمات أو نشرها بالقدر اللازم فقط لمواصلة الالتزام بأغراض استلامك للخدمات (ويندرج ذلك تحت تعريف "الغرض" في اتفاقية عدم الإفصاح).

b. إذا لم تحرر اتفاقية عدم إفصاح مع شركة BlackBerry فتتطبق هذه المادة (11) ب على شروط خدمات BLACKBERRY للشركات وعلى حصولك على الخدمات. لا يجوز للأطراف الإفصاح عن أي معلومات سرية مبينة أدناه أو السماح بالحصول عليها أو بنقلها أو بتحويلها أو بإتاحتها بطريقة أو بأخرى لأي جهة أو طرف خارجي ما لم يُسمح بذلك في حالة خاصة بموجب اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات أو بموجب إذن صريح مسبق مكتوب. وبصرف النظر عما سبق، يجوز للأطراف الإفصاح عن المعلومات السرية في الحالات التالية وبالقدر اللازم: (1) إذا لزم الإفصاح عنها بموجب القانون شريطة أن يخطر الطرف المفصح الطرف الآخر إخطاراً قبل فترة كافية من الإفصاح للسماح له بالسعي في الإجراءات التي تحد من هذا الإفصاح أو تمنعه؛ أو (2) إذا لزم الإفصاح عنها لاستكمال أغراض حصولك على الخدمات وللوفاء بهذه الأغراض ("الأغراض المسموح بها") لا يحق لأي طرف استخدام المعلومات السرية أو نسخها لأي سبب بخلاف الأسباب المعقولة اللازمة للوفاء بالأغراض المسموح بها.

"المعلومات السرية" يقصد بالمعلومات السرية بموجب هذه الاتفاقية أي معلومات بأي شكل أو وسيلة (وتشمل أي نسخ من هذه المعلومات يسمح للأطراف بنسخها بموجب هذه الاتفاقية) التي تكون ملكية خاصة أو سرية مملوكة للأطراف بما فيها على سبيل المثال لا الحصر المعلومات التي تعد جزءاً لا يتجزء من أو التي تتعلق بأي موقع إلكتروني أو برنامج أو مواد أخرى من المواد المسموح للأطراف بالوصول إليها بموجب حصولك على الخدمات؛ مما يفصح عنها بشكل مباشر أو غير مباشر أو مما يسمح للأطراف بالوصول إليها بأي طريقة أخرى.

المعلومات السرية التي يسمح لطرف بإظهارها: هي المعلومات التي كانت في حيازة هذا الطرف حيازة قانونية قبل الحصول عليها من BlackBerry؛ أو كانت أو أصبحت من قبيل المعلومات العامة دون تقصير من أحد الأطراف؛ ولا تندرج في هذه الحالة تحت المعلومات السرية وفقاً لاتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات.

تمتد واجبات الأطراف المتعلقة بالمعلومات السرية وفقاً لاتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات لتتطبق على حصولك على الخدمات طوال فترة نفاذ اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات.

12. القانون الحاكم وحل النزاعات ومقر انعقاد التحكيم بموجب شروط خدمات BlackBerry للشركات على النحو التالي:

a. إن كنت من المقيمين في كندا أو أمريكا الجنوبية أو في أي مكان آخر بخلاف الأماكن المذكورة في العناصر من (2) إلى (4) أدناه، فتخضع شروط الدعم الفني وتفسير وفقاً لقوانين مقاطعة أونتاريو، كندا. يتنازل كل طرف قطعياً عن أي اعتراض على أساس المكان، أو عدم ملائمة المنتدى أو أي أساس آخر مشابه ويوافق بصورة قطعية على إرسال العملية بالبريد أو بأي وسيلة أخرى مصرح بها بموجب القوانين المعمول بها ويوافق على الولاية القضائية لمحكمة مقاطعة أونتاريو، كندا. كما يوافق الأطراف بموجب هذه الاتفاقية على التنازل عن أي حق للمحاكمة أمام هيئة المحلفين فيما يتعلق بأي دعوى أو إجراءات قضائية تنشأ عن اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات أو تتعلق بها.

b. إن كنت من المقيمين في أوروبا (بما فيها غرينلاند)، أو الشرق الأوسط أو أفريقيا، أو روسيا الاتحادية، فتخضع اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات وتفسر وفقاً للقانون الإنجليزي ويكون لمحكمة إنجلترا الولاية القضائية الحصرية لفض أي نزاعات تنشأ عن اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات أو تتعلق بها ويوافق الأطراف بموجب هذه الاتفاقية على الامتثال للاختصاص القضائي لمحكمة إنجلترا. لا يعترف أطراف اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات على أن أي من شروطها واجب النفاذ بموجب قانون التعاقد (حقوق الغير) (بالمملكة المتحدة) للعام 1999 من قبل أي شخص ليس طرفاً فيها.

c. إن كنت من المقيمين في المحيط الهادي (بما في ذلك باكستان، وسريلانكا، وكازاخستان، وقيرغستان، وطاجيكستان، وتركمانستان وأوزبكستان) فتخضع اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات وتفسر وفقاً لقوانين جمهورية سنغافورة. يكون لمحكمة جمهورية سنغافورة الاختصاص القضائي الحصري لحل النزاعات التي تنشأ عن اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات أو فيما يتعلق بها ويوافق الأطراف بموجب هذه الاتفاقية على الامتثال للاختصاص القضائي لمحكمة جمهورية سنغافورة. لا يعترف أطراف اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات

على أن تكون أي من الشروط واجبة التطبيق بموجب قانون التعاقد (حقوق الغير) (Cap. 53B) (سنغافورة) من خلال أي شخص ليس طرفاً بها.

d. إن كنت من المقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية (بما فيها أراضيها أو محمياتها أو مناطق ما وراء البحار) فتخضع اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات وتُفسر بموجب قوانين ولاية نيويورك والولايات المتحدة الأمريكية. يتنازل كل طرف قطعياً بموجب هذه الاتفاقية عن أي اعتراض على أساس المكان، أو عدم ملائمة المنتدى أو أي أساس آخر مشابه ويوافق بصورة قطعية على إرسال العملية بالبريد أو بأي أسلوب آخر مصرح به من قبل القوانين سارية المفعول ويوافق على الاختصاص القضائي لمحكمة ولاية نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية. كما يوافق الأطراف بموجب هذه الاتفاقية على التنازل عن أي حق للمحاكمة أمام هيئة المحلفين فيما يتعلق بأي دعوى أو إجراءات قضائية تنشأ عن اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات أو تتعلق بها.

13. تُقر وتوافق بالأصالة عن نفسك على عدم حيازة أي من حقوق الملكية الفكرية أو غيرها من حقوق الملكية بما فيها على سبيل المثال لا الحصر براءات الاختراع والحقوق الصناعية والمعنوية والتصميمات والعلامات التجارية وحقوق النشر والتوزيع والحقوق الأدبية والأسرار التجارية والمعلومات السرية أو غيرها من الحقوق ("حقوق الملكية الفكرية") ذات الصلة بالخدمات، أو معلومات BlackBerry السرية أو أي ترجمة أو لها أو أعمال مشتقة منها. كما توافق على أن لا يؤثر أي من شروط خدمات BlackBerry للشركات تأثيراً سلبياً على أي حقوق بما يتسبب في اللجوء إلى وسائل انتصاف قد تكون مستحقة لشركة BlackBerry بموجب أي قوانين في دولتك أو ولايتك فيما يتعلق بحماية حقوق BlackBerry الفكرية. وتوافق أيضاً على عدم تسجيل أي أوجه من الخدمات أو معلومات BlackBerry السرية أو أي برامج أو مواد متعلقة بها أو التسبب في تسجيل الآخرين لها لدى السلطات المختصة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي ترجمة للخدمات أو معلومات BlackBerry السرية أو برامج أو خدمات متعلقة بها أو بأي أعمال مشتقة منهما) لأغراض الحصول على أي حقوق ملكية فكرية ما لم يكن بموجب طلب مكتوب موجه إلى BlackBerry، فيحق لك تسجيل شروط خدمات BlackBerry للشركات تسجيلاً فردياً لأغراض تسهيل تحويل المستحقات المالية. في حال حصولك على الخدمات أو استخدامها أو إذا كنت من المقيمين في دولة أو لاية ليس لديها تشريعات سارية لحقوق التوزيع والنشر أو كانت حقوق التوزيع والنشر لا تطبق على البرامج، بالإضافة إلى أي التزامات أخرى قد تكون مستحقة لك بموجب القوانين المعمول بها في دولتك أو ولايتك، فتوافق موافقة صريحة على تطبيق قانون حقوق الملكية الفكرية في كندا عليك وعلى استلامك للخدمات واستخدامها. في حال انتهاكك لأي من حقوق معلومات BlackBerry السرية أو حقوق الملكية الفكرية أو غيرها من حقوق الملكية أو إساءة استخدامها أو خرقها (ويشار إليهم مجتمعين "انتهاك حقوق الملكية الفكرية") وعجزت أحد المحاكم في ولايتك أو لم ترغب في إصدار أمر زجري لوقف هذا الانتهاك، فتُقر بحق شركة BlackBerry في استلام تعويضات مقطوعة منك بقيمة 5,000 دولار أمريكياً عن كل يوم من أيام فترة انتهاك حقوق الملكية الفكرية.

14. في حال الحكم على أي مادة أو بند أو حكم أو فقرة أو جزء من أي منهما ("جزء") من اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات بأنه غير قانوني أو غير قابل للعمل به أو تطبيقه من قبل سلطة مختصة في أي ولاية قضائية فلا يكون لهذا الحكم أي تأثير على: (1) قانونية الأجزاء الباقية من اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات ولا على صلاحيتها أو قابلية تطبيقها؛ أو (2) قانونية هذا الجزء في أي ولاية قضائية أخرى ولا على صلاحيتها أو قابلية تطبيقه ويقيّد العمل بهذا الجزء على أن يتم فصله عن الاتفاقية فيما بعد (إذا لزم الأمر) بالقدر اللازم للحفاظ على سلامة اتفاقية شروط تقديم خدمات BlackBerry للشركات وقابليتها للتطبيق.

15. إن كنت من المقيمين في أي ولاية قضائية بخلاف ألمانيا والنمسا:

a. فلا تقدم BLACKBERRY أي تعويضات أو ضمانات أو إقرارات أو تأمينات ولا تضع أي شروط أين كانت طبيعتها سواء كانت صريحة أو ضمنية بشأن الخدمات فيما عدا القدر المحظور بموجب القانون المعمول في دولتك أو ولايتك وفيما عدا ما نصت عليه صراحة اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات.

b. فيما عدا القدر المحظور بموجب القانون المعمول به في دولتك أو ولايتك، لا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتحمل BlackBerry المسؤولية تجاهك، وتتنازل بموجب هذه الاتفاقية عن أي تعويضات اقتصادية، أو خاصة أو تجارية أو عرضية أو نموذجية أو تبعية غير مباشرة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر خسائر الأرباح، خسائر إيرادات نشاط الأعمال، فقدان البيانات، الضرر الناتج عن التأخيرات، أو الإخفاق في تحقيق المدخرات المتوقعة) بصورة مباشرة أو غير مباشرة تنشأ عن أو فيما يتعلق باتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات سواء كانت هذه التعويضات متوقعة بصورة معقولة أو تم الكشف عن احتماليتها إلى BlackBerry من عدمه.

c. فيما عدا القدر المحظور بموجب القانون المعمول به في دولتك أو ولايتك، لا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتحمل BlackBerry المسؤولية تجاهك أو تجاه الغير ممن يطلبون بحقوقهم من خلال شركتك عن أي أضرار مهما كانت طبيعتها مما يزيد عن الأموال التي دفعتها فيما يتعلق بالخدمات خلال المدة التي نشأت فيها الحادثة التي يتعين تحمل مسؤوليتها.

d. تنطبق القيود والاستثناءات والإعفاءات المنصوص عليها في اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات: (أ) إذا نشئت دعوى أو مطالبة أو طلب نتيجة لمخالفة شرط الضمان، أو مخالفة العقد، أو المسؤولية التصديرية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الإهمال)، أو المسؤولية المطلقة أو أي نوع آخر من المسؤولية المدنية أو القانونية تنشأ عن شروط خدمة BlackBerry للشركات أو تتعلق بها؛ و (ب) إلى BlackBerry والشركات التابعة لها وكذلك مديري، ومسؤولي، وموظفي، والمقاولين المستقلين التابعين لBlackBerry والشركات التابعة لها. لا تسمح بعض الولايات القضائية بالقيود أو الاستثناءات أو بعض أنواع التعويضات و/أو الشروط الضمنية أو الضمانات. لا تنطبق القيود ولا الاستثناءات ولا الإعفاءات المنصوص عليها بموجب اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات فقط بالقدر اللازم بموجب القوانين المعمول بها في الولايات القضائية المختصة التي تتطلب مسؤوليات تتجاوز هذه القيود والاستثناءات والإعفاءات. تُقر وتوافق بالأصالة عن نفسك بأن هذه القيود والاستثناءات والإعفاءات المنصوص عليها في هذه المادة تشكل عنصرًا أساسيًا من عناصر اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات وأنه في غياب هذه القيود والاستثناءات والإعفاءات فستكون الرسوم المستحقة أكبر كثيرًا بقدر قد يؤثر على مسؤولية BLACKBERRY نحو تقديم خدماتها وعلى مسؤوليتك التي تتمثل في استلام هذه الخدمات واستخدامها في ولايتك القضائية.

e. تتعهد BLACKBERRY بموجب المواد الفرعية أعلاه (أ) و(د)، والمواد 7 و18، بتقديم خدماتها بقدر معقول من العناية والمهارة التي تتمتع بها.

16. إن كنت من المقيمين في ألمانيا أو النمسا:

a. لا تقدم BLACKBERRY أي تعويضات أو ضمانات أو إقرارات أو تأمينات ولا تضع أي شروط أين كانت طبيعتها سواء كانت صريحة أو ضمنية بشأن الخدمات فيما عدا ما نصت عليه صراحة اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات.

b. لا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتحمل BlackBerry المسؤولية أمامك، وتتنازل بموجب هذه الاتفاقية عن أي تعويضات اقتصادية، أو خاصة أو تجارية أو عرضية أو نموذجية أو تبعية غير مباشرة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر خسائر الأرباح، خسائر إيرادات نشاط الأعمال، فقدان البيانات، الضرر الناتج عن التأخيرات، أو الإخفاق في تحقيق المدخرات المتوقعة) بصورة مباشرة أو غير مباشرة تنشأ عن أو فيما يتعلق باتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات سواء كانت هذه التعويضات متوقعة بصورة معقولة أو تم الكشف عن احتماليتها إلى BlackBerry من عدمه.

c. لا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتحمل BlackBerry المسؤولية تجاهك أو تجاه الغير ممن يطالبون بحقوقهم من خلال شركتك عن أي أضرار مهما كانت طبيعتها مما يزيد عن الأموال التي دفعتها فيما يتعلق بالخدمات خلال المدة التي نشأت فيها الحادثة التي يتعين تحمل مسؤوليتها.

d. تنطبق القيود والاستثناءات والإعفاءات المنصوص عليها في اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات: (أ) إذا نشئت دعوى أو مطالبة أو طلب نتيجة لمخالفة شرط الضمان، أو مخالفة العقد، أو المسؤولية التصديرية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الإهمال)، أو المسؤولية المطلقة أو أي نوع آخر من المسؤولية المدنية أو القانونية تنشأ عن شروط خدمة BlackBerry للشركات أو تتعلق بها؛ و (ب) إلى BlackBerry والشركات التابعة لها وكذلك مديري، ومسؤولي، وموظفي، والمقاولين المستقلين التابعين لBlackBerry والشركات التابعة لها. لا تسمح بعض الولايات القضائية بالقيود أو الاستثناءات أو بعض أنواع التعويضات و/أو الشروط الضمنية أو الضمانات. تُقر وتوافق بالأصالة عن نفسك بأن هذه القيود والاستثناءات والإعفاءات المنصوص عليها في هذه المادة تشكل عنصرًا أساسيًا من عناصر اتفاقية شروط خدمات BLACKBERRY للشركات وأنه في غياب هذه القيود والاستثناءات والإعفاءات فستكون الرسوم المستحقة أكبر كثيرًا بقدر قد يؤثر على مسؤولية BLACKBERRY نحو تقديم خدماتها وعلى مسؤوليتك التي تتمثل في استلام هذه الخدمات واستخدامها في ولايتك القضائية.

e. تتعهد BLACKBERRY بموجب المواد الفرعية أعلاه (أ) و(د)، والمواد 7 و18، بتقديم خدماتها بقدر معقول من العناية والمهارة التي تتمتع بها.

17. تُقر بالأصالة عن نفسك بأن الخدمات التي قد تشمل تكنولوجيا أو بيانات أو معلومات كلها من أصل كندي وقد تخضع لقيود على التصدير أو إعادة التصدير إلى الدول التي تخضع لقرارات الحظر الكندية أو إلى الأشخاص أو المؤسسات الممنوعون من استلام الصادرات الكندية (بما فيهم على سبيل المثال لا الحصر تلك الدولة المتورطة في استخدام تكنولوجيا الصواريخ أو الأسلحة النووية

أو الكيمائية أو البيولوجية) ("ضوابط التصدير"). وعليه فأنت تقر بما يلي: (أ) لا يتسبب حصولك على الخدمات أو استخدامها بقدر ما أوتيت من علم في انتهاك ضوابط التصدير؛ (ب) أن لا تستورد الخدمات أو تصدرها أو تعيد تصديرها إلى أي دولة أو شخص منتهك لضوابط التصدير؛ و(ج) تضمن أن المستخدمين المعتمدين التابعون لك يحصلون على هذه الخدمات ويستخدمونها وفقاً لضوابط التصدير.

18. باستثناء التزامات الدفع المنصوص عليها في المواد 5 و6 أعلاه لا يتحمل أي طرف مسؤولية امتناعه عن أداء التزاماته أو التأخر في أدائها بموجب اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات إذا نتج هذا الامتناع خارج عن سيطرة الطرف المتأثر بما فيها على سبيل المثال لا الحصر إضرابات العمال وإغلاق أماكن العمال والنزاعات العمالية والأقدار الإلهية والحروب وأعمال الشغب والإضرابات المدنية والأعمال الإرهابية والأضرار الخبيثة والامتنال لأي قانون أو نظام حكومي أو قاعدة أو لائحة أو توجه لم يكن معمول به في تاريخ البدء أو حادثة أو حريق أو فيضان أو حالات الطقس السيئة ("حالات القوة القاهرة"). يوافق كلا الطرفين على أن يسلم أحدهما الآخر إخطاراً فورياً عن أي حالة تحدث من حالات القوة القاهرة (على أن يذكر فيه تفاصيل كافية عن الواقعة). إذا استمرت حالة القوة القاهرة لما يزيد عن (30) ثلاثين يوم عمل يحق لكلا الطرفين فسخ الاتفاقية دون تحمل الطرف الآخر أي مسؤولية إضافية.

19. يلزم أن تكون جميع الإخطارات والطلبات والمراسلات اللازمة أو المسموح بها بموجب هذه الاتفاقية مراسلات مكتوبة ويعتد بوصولها حسب الأصول في حال تسليمها باليد أو إرسالها عبر البريد المسجل أو ساعي البريد أو البريد الإلكتروني أو الفاكس (بشرط إقرار المستلم باستلامه لرسالة الفاكس أو البريد الإلكتروني بنفس الصيغة أو في حال استخدام حزمة البريد الإلكتروني لإرسال الإشعار) إلى الطرف المعني على العنوان الذي يحدده الأطراف من حين لآخر. وفي حال إرسال أي إخطارات أو طلبات أو مطالبات أو مراسلات بهذه الكيفية فإنها تعتبر مستلمة من قبل الطرف المرسل إليه.

20. يحق لشركة BlackBerry طوال فترة هذه الاتفاقية (ولمدة (12) اثني عشر شهراً بعد انتهاء مدتها) إجراء عمليات التدقيق التي تعتقد شركة BlackBerry بضرورة إجرائها لقياس مستوى التزامك باتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات على نفقتها الخاصة. ويتعين عليك منح شركة BlackBerry حق الوصول المعقول وتوفير المساعدة اللازمة لها لإنهاء عمليات التدقيق هذه. ويجرى أي تحقيق من هذا القبيل خلال ساعات العمل المعقولة من قبل المدققين المناسبين الذي توافق عليهم. وإذا رأت شركة BlackBerry أن نتيجة إحدى عمليات التدقيق هذه دلت على عدم امتثال من جانبك بقدر كبير، فيتعين عليك إذا دفع الرسوم المعقولة لعملية التدقيق هذه.

21. إذا تُرجمت اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات إلى لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية، فتسود النسخة المكتوبة بالإنجليزية على باقي النسخ في حال حدوث أي تعارض أو تناقض في المعنى بين النسخة الإنجليزية والنسخة المترجمة.

22. إذا وقعت في انتهاك لاتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات فيجوز لشركة BlackBerry إضافة إلى جميع الحقوق وسبل الانتصاف الأخرى المنصوص عليها في اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات أو المنصوص عليها في القانون، فسخ اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات والتوقف عن تقديم الخدمات. ويسري أي فسخ لاتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات دون الحاجة لتكذيب BlackBerry عناء الحصول على أي موافقة قضائية أو إدارية أو تأييد أو أي نوع من أنواع القرارات في ولايتك القضائية.

23. يقر الأطراف ويوافقون على عدم اعتمادهم على أي مراسلات أو إقرارات أو ضمانات أو شروط أو اتفاقيات حالية أو مسبقة سواء كانت مكتوبة أو شفهية وسواء كانت على سبيل الضمان أو بخلاف ذلك (ويشار إليهم مجتمعين باسم "بيانات ما قبل التعاقد") للدخول في اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات وبالتالي فإن اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر اتفاقية عدم الإفصاح أو أي شروط مرجعية أخرى مدرجة في اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات) تشكل الاتفاق المجمع بين الأطراف. تحل اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات محل جميع المراسلات أو الإقرارات أو الضمانات أو الشروط أو الاتفاقيات السابقة أو الحالية بين الأطراف سواء كانت مكتوبة أو شفهية أو كانت على سبيل الضمان أو بخلاف ذلك فيما يتعلق بموضوع اتفاقية شروط خدمات BlackBerry للشركات. يوافق كلا الطرفين ويقر بأنه يتعين عليه: (أ) التعامل مع أي بيانات ما قبل التعاقد باعتبارها تم التراجع عنها وكأنها لم تكن من قبل؛ و(ب) ليس له اللجوء لأي حق أو سبيل انتصاف بموجب أي بيانات ما قبل التعاقد. لا تحتوي هذه المادة على أي شرط أو حكم من شأنه الحد من تحمل مسؤولية أي احتيال أو الإغفاء منها.